



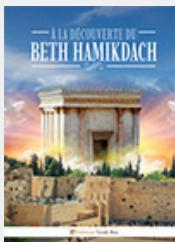
Traité Kritout

Michna 3 - Chapitre 5

אמר לו רבינו עקיבא:
נראים דבריך במעילה מעתה;
פרי שבעה על ידו ספק מעילה במאה מנה,
לא יפה לו שיבוא אשם בשתי סלעים,
ואליביא ספק מעילה במאה מנה?
כא מודה רבינו עקיבא לרבי טרפון במעילה מעתה.
באשה שהביאה חטאת בעוף ספק,

אם עד שלא נמלקה נודע לה שילדת זראי,
תעשה זראי;
שምין שהיא מביאה על לא הודיע,
 מביאה על הודיע;

Rabbi 'Akiva dit : La déclaration de [Rabbi Tarfon] paraît [correcte] dans [le cas d']un abus minime, [mais dans le cas] où il se trouve confronté à [un cas d']incertitude [concernant] un abus d'[une valeur de] dix mille dinars, ne serait-il pas préférable pour lui d'apporter [maintenant] un sacrifice de culpabilité [provisoire d'une valeur] de deux séla et de ne pas apporter [maintenant le paiement pour] un abus incertain [d'une valeur] de dix mille dinars ? [La Michna conclut : Apparemment], Rabbi 'Akiva concède à Rabbi Tarfon dans [le cas d']un abus minime. [Il est d'accord pour qu'au début on apporte le paiement pour abus et son paiement supplémentaire d'un cinquième, et apporte conditionnellement un sacrifice de culpabilité. A propos du cas précédent dans lequel on apporte le même type d'animal alors que la responsabilité est certaine et incertaine, cette Michna enseigne : En ce qui concerne] une femme qui apporte un sacrifice d'expiation d'oiseau [dans un cas de doute quant à savoir si elle a avorté un foetus qui l'aurait rendue possible d'un sacrifice d'expiation ou si ce qu'elle a expulsé ne l'aurait pas rendue pas possible d'un sacrifice, auquel cas ce sacrifice d'expiation ne peut pas être mangé par les Kohanim, la halakha est la suivante :] Si avant que [la nuque de l'oiseau] ne soit pincée, il lui est apparu qu'elle a certainement accouché, [c'est-à-dire qu'elle a avorté, d'une manière qui l'oblige à apporter un sacrifice d'expiation], elle doit rendre [l'offrande] un sacrifice d'expiation déterminé, car du [même] type [d'animal] pour lequel elle apporte [un sacrifice d'expiation] dans [le cas où] elle sait [qu'elle a avorté], elle apporte [un sacrifice d'expiation] dans [le cas où elle] ne le sait pas.



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions